

383R0056

13.1.83

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 10/1

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 56/83

av den 16 december 1982

om genomförande av avtalet om tillfällig internationell passagerartrafik på landsväg med buss (ASOR)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 75 i detta,

Artikel 1

med beaktande av kommissionens förslag⁽¹⁾,

Med behöriga myndigheter enligt artiklarna 2.2, 4.4, 6, 10, 13.1 och 14 i ASOR skall avses de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna. Dessa myndigheter skall vid behov utse de organ som avses i artikel 6 i ASOR.

med beaktande av Europaparlamentets yttrande⁽²⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande⁽³⁾, och

Artikel 2

med beaktande av följande:

Genom beslut 82/505/EEG⁽⁴⁾ ingick gemenskapen avtalet om tillfällig internationell passagerartrafik på landsväg med buss (ASOR). Detta avtal är därför tillämpligt på sådan trafik mellan gemenskapen och de övriga avtalslutande parter som har ratificerat det.

De tillstånd som i enlighet med artikel 5.3 i ASOR kan krävas för den tillfälliga trafik som avses i artikel 2.1 c om de villkor som fastställs i artikel 5.2 inte är uppfyllda, skall utfärdas av de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten.

Artikel 3

I artikel 13 i ASOR föreskrivs att de avtalslutande parterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra avtalet.

Den förlaga i grön papp som avses i artikel 11 i ASOR och som innehåller texten till omslagsbladets fram- och baksida på samtliga avtalslutande parters officiella språk, skall utfärdas av de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där fordonet är registrerat eller av ett för detta ändamål bemyndigat organ.

För att det skall vara möjligt att genomföra ASOR i gemenskapen bör vissa befogenheter för rådet, kommissionen och medlemsstaterna fastställas.

Artikel 4

Principen i artikel 14.2 i ASOR, enligt vilken de behöriga myndigheterna skall underrätta varandra om överträdelser som begåtts på deras territorier av en transportör som har sitt hemvist på en annan avtalslutande parts territorium samt, i förekommande fall, om beslutade påföljder, bör även tillämpas vid överträdelser av ASOR som begåtts på en medlemsstats territorium av en transportör som har sitt hemvist i en annan medlemsstat.

De åtgärder som är nödvändiga för genomförandet av ASOR och som avses i artikel 13.1 i detta skall antas av medlemsstaternas behöriga myndigheter.

Artikel 5

⁽¹⁾ EGT nr C 265, 9.10.1982, s. 3.

⁽²⁾ EGT nr C 304, 22.11.1982, s. 252.

⁽³⁾ Yttrandet avgivet den 15 december 1982.

⁽⁴⁾ EGT nr L 230, 5.8.1982, s. 38. Avtalet har publicerats med celexnummer 282A0526(04) i område 07.

Om medlemsstaternas behöriga myndigheter i enlighet med artikel 10 i ASOR bilateralt eller multilateralt överenskommer med övriga avtalslutande parter behöriga

myndigheter om att ingen passagerarlista behöver upprättas, skall de berörda medlemsstaterna underrätta kommissionen om detta.

Artikel 6

Utöver de underrättelser som avses i artikel 14.2 i ASOR skall medlemsstaternas behöriga myndigheter underrätta varandra om överträdelse av ASOR som begåtts på deras territorium av transportörer som har sitt hemvist i en annan medlemsstat samt, i förekommande fall, om beslutade påföljder.

Artikel 7

1. Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna om alla förklaringar som i enlighet med artikel 17.1 i ASOR gjorts av en avtalsslutande part vid undertecknandet av ASOR och varigenom denna avtalsslutande part inte anser sig bunden av artikel 5.2 b i ASOR.
2. Kommissionen skall på samma sätt underrätta medlemsstaterna om varje återtagande av en sådan förklaring i enlighet med artikel 17.2 i ASOR.

Artikel 8

1. Om en medlemsstat möter svårigheter vid genomförandet av ASOR eller av de åtgärder som vidtagits i enlighet med artikel 13 i detta, skall den underrätta kommissionen och de övriga medlemsstaterna. Kommissionen skall göra en undersökning och samråda med de berörda medlemsstaterna om möjliga lösningar.
2. Om det är lämpligt skall kommissionen begära att ett möte med de avtalsslutande parterna sammankallas i enlighet med artikel 16.1 i ASOR.
3. Om Europeiska Transportministerkonferensens (CEMT) sekretariat underrättar kommissionen om att en annan avtalsslutande part har begärt att ett möte med de avtalsslutande parterna sammankallas i enlighet med artikel 16.1 i ASOR, skall det förfarande som fastställs i punkt 1 tillämpas på motsvarande sätt.

Artikel 9

1. Om en medlemsstat anser att det är nödvändigt att revidera ASOR, skall den sända en motiverad begäran till kommissionen och underrätta de övriga medlemsstaterna om detta. Kommissionen skall undersöka begäran och samråda med medlemsstaterna.
2. Kommissionen skall till rådet överlämna en redogörelse för resultaten av undersökningen, vid behov åtföljd av ett förslag om att den bemyndigas att på gemenskapens vägnar förhandla med de övriga avtalsslutande parterna.

3. Om det är lämpligt skall kommissionen, i enlighet med artikel 19.1 i ASOR, begära att en konferens sammankallas för revision av ASOR.

4. Om CEMT:s sekretariat underrättar kommissionen om att en annan avtalsslutande part i enlighet med artikel 19.1 i ASOR har begärt att en konferens sammankallas för revision av ASOR, skall det förfarande som fastställs i punkterna 1 och 2 tillämpas på motsvarande sätt.

Artikel 10

1. Om en medlemsstat anser det nödvändigt att säga upp ASOR skall den sända en motiverad begäran till kommissionen och underrätta de övriga medlemsstaterna om detta. Kommissionen skall undersöka begäran och samråda med medlemsstaterna.
2. Kommissionen skall till rådet överlämna en redogörelse för resultaten av undersökningen, vid behov åtföljd av ett förslag till beslut om att säga upp ASOR i enlighet med artikel 20.2 i detta.
3. Om det är lämpligt skall kommissionen lämna meddelande om uppsägning av ASOR i enlighet med artikel 20.2 i detta.

Artikel 11

Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna om fall då

- en avtalsslutande part godkänner eller ratificerar ASOR efter det att det har trätt i kraft, i enlighet med artikel 18.3 i ASOR,
- en annan avtalsslutande part lämnar meddelande om uppsägning av ASOR i enlighet med artikel 20.2 i ASOR

Artikel 12

1. Kommissionen skall i enlighet med artikel 13.2 i ASOR överlämna denna förordning till CEMT:s sekretariat.
2. Varje medlemsstat skall underrätta kommissionen om de åtgärder som vidtas i enlighet med denna förordning och särskilt om vilka behöriga myndigheter som utsetts för att genomföra ASOR. Kommissionen skall underrätta de övriga medlemsstaterna och, i enlighet med artikel 13.2 i ASOR, CEMT:s sekretariat.
3. Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna om de åtgärder enligt artikel 13.1 i ASOR som vidtagits av de övriga avtalsslutande parterna och som CEMT:s sekretariat har underrättat den om i enlighet med artikel 13.2 i ASOR.

Artikel 13

Medlemsstaterna skall i god tid vidta de åtgärder som krävs enligt denna förordning för att säkerställa att ASOR genomförs från och med den dag då det träder kraft⁽¹⁾.

Artikel 14

Denna förordning träder i kraft den 1 februari 1983.

Artikel 1–12 skall tillämpas från och med ASOR:s ikraftträdande.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 1982.

På rådets vägnar

A. MELCHIOR

Ordförande

⁽¹⁾ Tidpunkten för ASOR:s ikraftträdande kommer att offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* av rådets generalsekretariat.